ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) άριθ. 448/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Φεβρουαρίου 1981

περί τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) άριθ. 334/81 και άριθ. 335/81 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1981 σχετικών με ορισμένες ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδος (2), και ιδίως το άρθρο 28,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια (3), και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) άριθ. 334/81 (4) και άριθ. 335/81 (5) της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1981 έχουν προκηρυχθεί δύο δημοπρασίες για τη συγκέντρωση δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια· ότι πρέπει να γίνουν διορθώσεις των λαθών που έγιναν στα παραρτήματα περί προκηρύξεως δημοπρασίας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα των κανονισμών (ΕΟΚ) άριθ. 334/81 και άριθ. 335/81 της Επιτροπής της 9ης Φεβρουαρίου 1981 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 21η Φεβρουαρίου 1981.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 20 Φεβρουαρίου 1981.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ άριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ άριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17.
(3) ΕΕ άριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.
(4) ΕΕ άριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 12.
(5) ΕΕ άριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 334/81

1. **Πρόγραμμα:** 1980
2. **Δικαιοῦχος:** Σρί Λάνκα
3. **Τόπος ἢ χώρα προορισμοῦ:** Σρί Λάνκα
4. **Προϊόν πρός Διακίνηση:** μαλακός σίτος
5. **Συνολική ποσότητα:** 20 000 τόνοι
6. **Ἀριθμός παρτίδων:** 2
7. **Ὀργανισμός παρεμβάσεως ἐπιφορτισμένος μέ τήν ἐφαρμογή τῆς διαδικασίας:**
   Office National Interprofessionnel des Cereales (Onic), 21 avenue Bosquet, Paris 7ème. Telex 270807
8. **Τρόπος διακινήσεως τοῦ προϊόντος:** παρέμβαση (1)
9. **Χαρακτηριστικά τοῦ ἐμπορεύματος:**

   ὁ μαλακός σίτος πρέπει νά εἶναι ὑγιεινῆς, καλῆς καί ἐμπορεύσιμης ποιότητας καί νά ἀνταποκρίνεται τουλάχιστον στόν ποιοτικό τύπο γιά τόν ὁποῖο ἔχει καθορισθεῖ ἡ τιμή ἀναφορᾶς, ἡ ὑγρασία ὅμως δέν πρέπει νά εἶναι ἀνωτέρα τοῦ 15,5%
10. **Συσκευασία:** χύμα
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** fob
13. **Λιμένας ἐκφορτώσεως:** —
14. **Διαδικασία πού ἐφαρμόζεται γιά τόν καθορισμό τῶν ἐξόδων προμήθειας:** διαγωνισμός
15. **Ἡμερομηνία λήξεως τῆς προθεσμίας γιά τήν ὑποβολή τῶν προσφορῶν:** στίς 26. 2. 81 τήν 12η ὥρα
16. **Περίοδος φορτώσεως:** 15 ἕως 31 Μαρτίου 1981
17. **Ποσό τῆς ἀσφάλειας:** 6 ΕΝΜ/τόνο

---

(1)

Numéro du lot Nummer der Partie Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot Ἀριθμός παρτίδων	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment Λιμένας φορτώσεως	Tonnage à mettre en fob Nach fob zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering fob Tonnage fob Τόνοι fob	Nom et adresse du stockeur Name und Adresse des Lagerhalters Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepothouder Lagerindehaverens navn og adresse Address of store Ὄνομα καί διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Lagerplads Town at which stored Τόπος ἀποθηκεύσεως
1	Port de la Communauté	9 500	S.C.A. Brie	Vaux le Pénil
2	Hafen der Gemeinschaft Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap Community port Fællesskabshavne Κοινοτικός λιμένας	10 500	S.C.A. Marnaise Coligny	Coligny

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 335/81)

1. **Πρόγραμμα:** 1980
2. **Δικαιοῦχος:** Παγκόσμιο 'Επισιτιστικό Πρόγραμμα
3. **Τόπος ἢ χώρα προορισμοῦ:** Λαϊκή Δημοκρατία τῆς 'Υεμένης, Τυνησία, Λεσόθο καί Μαλί
4. **Προϊόν πρός διακίνηση:** μαλακός σίτος
5. **Συνολική ποσότητα:** 18 473 τόνοι
6. **'Αριθμός παρτίδων:** 5
7. **'Οργανισμός παρεμβάσεως ἐπιφορτισμένος μέ τήν ἐφαρμογή τῆς διαδικασίας:**

   Office National Interpofessionnel des Céréales (ONIC), 21,Ave Bosquet, Paris 7ème, Telex 270807
8. **Τρόπος διακινήσεως τοῦ προϊόντος:** παρέμβαση(1)
9. **Χαρακτηριστικά τοῦ ἐμπορεύματος:**

   ὁ μαλακός σίτος πρέπει νά εἶναι ὑγιεινῆς, καλῆς καί ἐμπορεύσιμης ποιότητας καί νά ἀνταποκρίνεται τουλάχιστον στόν ποιοτικό τύπο γιά τόν ὁποῖο καθορίζεται ἡ τιμή ἀναφορᾶς (ὑγρασία : κατ' ἀνώτατο ὅριο 15,5 %)
10. **Συσκευασία:**

    — σέ σάκους (2) γιά τή Λαϊκή Δημοκρατία τῆς 'Υεμένης, Λεσόθο καί Μαλί
    — χύμα: γιά τήν Τυνησία
    — ποιότης τῶν σάκων: καινούριοι σάκοι ἀπό γιούτα, ἐλάχιστου βάρους 600 γρ
    — καθαρό βάρος τῶν σάκων: 50 χγρ
    — ἐπιγραφή στούς σάκους: ἐπισημείωση μέ γράμματα ὕψους τουλάχιστον 5 εμ:

      «Common Wheat / Gift of the EEC/Action of WFP»

      καί νά προστεθεῖ μέ μικρότερους χαρακτῆρες:

      — γιά 4 000 τ: Yemen RDP/2265/ADEN
      — γιά 2 200 τ: Yemen RDP/546 X /ADEN
      — γιά 173 τ: Lesotho 2481/DURBAN
      — γιά 500 τ: Mali 1231 X /Abidjan in transit to Morti and Timbuktu.
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** fob
13. **Λιμένας ἐκφορτώσεως:** —
14. **Διαδικασία πού ἐφαρμόζεται γιά τόν καθορισμό τῶν ἐξόδων προμηθείας:** Διαγωνισμός
15. **Ἡμερομηνία λήξεως τῆς προθεσμίας γιά τήν ὑποβολή τῶν προσφορῶν:** Στίς 26. 2. 1981 τήν 12η ὥρα
16. **Περίοδος φορτώσεως:** 1 ἕως 30 'Απριλίου 1981
17. **Ποσό τῆς ἀσφάλειας:** 6 ΕΝΜ/τόνο

Σημειώσεις

(1)

Numéro du lot Nummer der Partie Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot Ἀριθμός παρτίδων	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment Λιμένας φορτώσεως	Tonnage à mettre en fob Nach fob zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering fob Tonnage fob Τόνοι fob	Nom et adresse du stockeur Name und Adresse des Lagerhalters Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepothouder Lagerindehaverens navn og adresse Address of store Ὄνομα καί διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Lagerplads Town at which stored Τόπος ἀποθηκεύσεως
1 (Tunisie)	Port de la Communauté Hafen der Gemeinschaft Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap Community port Fælleskabshavne Κοινοτικός λιμένας	11 600	9 100 S.C.A. Agri Cher 1 500 Ets. Bionnet 1 000 Debeuret	Issoudun Issoudun Issoudun
2 (Yémen)		4 000	Ets. Bionnet	Issoudun
3 (Yémen)		2 200	Magasins ruraux de l'Ouest	Tours
4 (Lesotho)		173	Magasins ruraux de l'Ouest	Tours
5 (Mali)		500	S.C.A. d'Issoudun	Issoudun

(2) Σέ περίπτωση ἐνδεχόμενης ἐπανατοποθετήσεως σέ σάκους, ὁ ὑπερθεματιστής θά πρέπει νά προμηθεύσει 2 % τῶν κενῶν σάκων τῆς ἴδιας ποσότητας μέ αὐτούς πού περιέχουν τό ἐμπόρευμα μέ τήν ὑπογραφή πού ἀκολουθεῖται ἀπό ἕνα R κεφαλαῖο.